## (1)

## लीला चनेसरु

– शाहु अब्दुल लतीफ़ भिटाई

(1689-1752 ई.)

## कवि परिचय:-

शाहु अब्दुल लतीफ़ भिटाई सिन्धीअ जो व<u>डे</u> में व<u>डो</u> दुनिया जे चंदु शाइरिन मां हिकु आहे। जेतोणीक शाह जो कलामु टे सउ साल पुराणो आहे पोइ बि मवाद जे लिहाज खां अजु बि बेहद वाजिबु आहे। शाह भिटाईअ सिन्धु जे कुझु लोक कहाणियुनि ते कलामु चयो आहे जिन मां 'लीला चनेसरु' पिण हिक आहे।

हिननि बैतनि में किव लीला खे नम्रता रखण, हठु न करण, ग्रिचीअ में पांदु पाइण जी सिख्या डिए थो।

(1)

लीला ! हीला छडि ! जे तूं सोभी सिखएं, पाए पांदु गिचीअ में, पाणु ग़रीबीअ गडि, हिंड न चवंदुइ लिंड, जे कारूं आणिएं कांध खे।

(2)

चई चनेसर जाम सीं, लीला ! लखाइ म तूं, ईउ कांधु कंहिंजो न थिए, न का मूं न तूं, रोअंदियूं डि.ठियूं मूं, इन दर मथे दादलियूं।

(99)

(3)

चनेसर सीं चाउ, मतां का मुंध करे, कांध, कहीं जो न वणे, गीरबु ऐं गाउ, जे थिड़ी थोर्डियाउ, त दोसु दसाई दासड़ो।

(4)

सभेई सुहागिणयूं, सभनी मुंहं जड़ाउ सभ कंहिं भांइयो पाण खे, त ईंदो मूं गिर राउ, पेठो तिन राउ, जो पसीं पाणु लजाइयूं।

(5)

अवगुण करे अपारु तो दर आयिस दासड़ा ! जीअं तो रुसण संदियूं, तीअं मूं भेणी नांह भतार! साईअ लग् सतार ! मेटि मदायूं मुंहिंजूं।

नवां लफ़्ज :

सिखएं = साहेड़ियुनि जे विच में। पांदु गि्चीअ पाइणु = निवड़त इख़्तियार करणु।

लखोइणु = डेखारणु। मुंध = औरत ।

दादिलयूं = प्यारियूं । चाउ = मुहबत । .

गीरब ऐं गाउ करणु = अहंकारु, घमण्डु करणु।

राह तां थिड़णु = मार्ग विञाइणु। थोरड़ियाउ = थोरो बि।

पेठो = पहुतो। मेटणु = विसारणु।

सतारु = सतु रखंदडु, धर्णा। भेणी न हुअणु = वसु न हलणु।

(100)

## :: अध्यास ::

- सुवाल: I. हेठियनि सुवालनि जा जवाब <u>डि</u>यो:-
  - (1) शाह साहिब 'लीला चनेसर' खे कहिड़ी हिदायत कई आहे?
  - (2) सभेई सुहाग्रिणियूं हार सींगर करे कंहिंजो इंतज़ारु करण लग्रियूं?
  - (3) लीला पंहिंजे भतार जे दर ते कीअं थी बाडाए?
- **सुवाल: II.** शाह अब्दुल लतीफ़ 'सुर लीला चनेसर' में कहिड़ी समुझाणी <u>डि</u>नी आहे?
- सुवाल: III. हेठियां हवाला समुझायो:-
  - (1) अवगुण करे अपारु तो दर आयिस दासड़ा ! जीअं तो रुसण संदियूं, तीअं मूं भेणी नांह भतार! साईअ लग्ग सतार ! मेटि मदायूं मुंहिंजूं।
  - (2) लीला ! हीला छिडि ! जे तूं सोभी सिखएं, पाए पांदु गि्चीअ में, पाणु ग़रीबीअ गिडि, हडु न चवंदुइ लिडि, जे कारूं आणिएं कांध खे।

••

( 101 )